



**Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/47/337  
12 de agosto de 1992  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

Cuadragésimo séptimo período de sesiones  
Tema 88 b) del programa provisional\*

**ASISTENCIA ECONOMICA ESPECIAL Y DE SOCORRO EN  
CASOS DE DESASTRE**

**PROGRAMAS ESPECIALES DE ASISTENCIA ECONOMICA**

Informes sumarios sobre Benin, el Chad, Djibouti, el Ecuador,  
Madagascar, la República Centroafricana, Vanuatu y el Yemen

Informe del Secretario General

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION .....	1 - 5	2
II. DIRECCION REGIONAL DE AFRICA .....	6 - 50	3
A. Benin .....	6 - 16	3
B. República Centroafricana .....	17 - 23	5
C. Chad .....	24 - 36	7
D. Madagascar .....	37 - 50	10
III. DIRECCION REGIONAL DE LOS ESTADOS ARABES .....	51 - 76	13
A. Djibouti .....	51 - 60	13
B. Yemen .....	61 - 76	15
IV. DIRECCION REGIONAL DE ASIA Y EL PACIFICO .....	77 - 82	19
Vanuatu .....	77 - 82	19
V. DIRECCION REGIONAL DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE ..	83 - 93	21
Ecuador .....	83 - 93	21

\* A/47/150.

## I. INTRODUCCION

1. En su cuadragésimo sexto período de sesiones, la Asamblea General aprobó el 19 de diciembre de 1991 las siguientes resoluciones: la resolución 46/171, titulada "Asistencia económica especial al Chad", la resolución 46/174, titulada "Asistencia especial al Yemen" y la resolución 46/175, titulada "Asistencia para la reconstrucción y el desarrollo de Djibouti". En su cuadragésimo quinto período de sesiones, la Asamblea General aprobó el 21 de diciembre de 1990 la resolución 45/230, titulada "Asistencia a Benin, el Ecuador, Madagascar, la República Centroafricana y Vanuatu". En cada una de esas resoluciones, se pedía al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su cuadragésimo séptimo período de sesiones un informe sobre la aplicación de la resolución. En el presente documento se incluyen los informes presentados por el Secretario General de conformidad con lo dispuesto en dichas resoluciones.

2. En los informes, que son de carácter resumido, se actualiza la información que figura en informes previos del Secretario General: A/46/316 con respecto al Chad y a Djibouti, A/46/217-E/1991/94 en el caso del Yemen, y A/45/358 sobre Benin, el Ecuador, Madagascar, la República Centroafricana y Vanuatu.

3. En la introducción del documento A/45/358 se explica la finalidad de los programas especiales de asistencia económica establecidos por la Asamblea General para varios países en desarrollo. Siete de los ocho países citados se han incluido en la lista de países menos adelantados preparada por la Asamblea General. Como mecanismo complementario del Nuevo Programa Sustancial de Acción para el decenio de 1980 en favor de los países menos adelantados 1/ y del Programa de Acción en favor de los Países Menos Adelantados para el decenio de 1990 2/, aprobado el 14 de septiembre de 1990 en la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, un importante número de países ha introducido un sistema de mesas redondas y ha integrado, en medida cada vez mayor, el programa especial de asistencia económica en ese sistema con el fin de movilizar y coordinar la asistencia. En el documento A/45/358 se proporciona información sobre el sistema citado como marco apto para evaluar la situación y las necesidades futuras de un país. La principal institución participante en el sistema de mesas redondas es el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

4. En su informe sobre reforma y renovación en las Naciones Unidas (A/42/234), el Secretario General determinó que, en adelante, la administración de los programas especiales de asistencia económica correspondería al PNUD. De acuerdo con ello, los informes que figuran en el presente documento han sido preparados por el PNUD y se basan, en su mayor parte, en información proporcionada por los gobiernos interesados por conducto del coordinador residente del sistema de las Naciones Unidas para las actividades operacionales para el desarrollo y el representante residente del PNUD, así como en datos disponibles en las direcciones regionales del PNUD y en información proporcionada por las oficinas, los programas y los organismos interesados de las Naciones Unidas.

5. En el presente informe figuran los informes sumarios según la asignación de responsabilidades por país a cada dirección regional del PNUD. Cualquier otra información relativa a los programas especiales de asistencia económica o a conferencias o reuniones de mesa redonda puede solicitarse a la dirección regional del PNUD correspondiente o al gobierno respectivo.

## II. DIRECCION REGIONAL DE AFRICA

### A. Benin

#### 1. Antecedentes

6. En su resolución 45/230, la Asamblea General observó que Benin seguía experimentando una crisis financiera a consecuencia de la erosión de la base tributaria, el colapso del sistema bancario, la baja de la productividad de los servicios fiscales, la persistencia de las consecuencias de las inundaciones de 1988 y la crisis económica de la región. La Asamblea hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que continuara y aumentara su asistencia a Benin.

#### 2. La situación económica y financiera

7. El informe del Secretario General (A/45/358) contiene una breve descripción de los cambios políticos efectuados en Benin en diciembre de 1989, las dificultades financieras y económicas que afronta el país y los principales elementos del programa de ajuste estructural adoptado por el Gobierno de Benin, con el apoyo del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial para el período comprendido entre 1989 y 1992.

#### 3. Conferencia de mesa redonda, abril de 1992

8. Como resultado de la grave crisis financiera, el desarrollo económico y social de Benin sufrió una acentuada desaceleración. Con asistencia del PNUD, el Gobierno de Benin celebró una Conferencia de mesa redonda de donantes en Ginebra los días 2 y 3 de abril de 1992. La Conferencia le proporcionó al Gobierno la oportunidad de examinar con los donantes las políticas macroeconómicas, las estrategias sectoriales, la estrategia de desarrollo social y el programa de asistencia técnica del país.

9. El Gobierno informó sobre los resultados de la ejecución del primer programa de ajuste estructural y de los nueve primeros meses del segundo programa de ajuste estructural. En su conjunto, las medidas de ajuste estructural, aplicadas en condiciones sociales y políticas sumamente difíciles, estaban comenzando a dar resultados positivos tales como la reanudación del crecimiento económico, una hacienda pública más sólida, la mitigación de las restricciones externas del crecimiento y la reestructuración del sector público.

10. El segundo programa de ajuste estructural se destina, en particular, a tratar de equilibrar la hacienda pública de Benin, promover los sectores bancario y privado, continuar la reforma del sector público y racionalizar el marco institucional. Los donantes acogieron con satisfacción la intención declarada por el Gobierno de integrar los aspectos sociales del desarrollo en sus políticas macroeconómicas y de lograr un mayor grado de igualdad y participación en el desarrollo nacional. En ese sentido, se prefería un cierto grado de descentralización administrativa y se reconocía la importante función que habían de desempeñar las mujeres, las asociaciones rurales y las organizaciones no gubernamentales en el desarrollo.

11. Se señaló que, si bien se habían logrado adelantos discernibles en algunos sectores claves de la economía, la continua debilidad económica había seguido aumentando el desempleo de los jóvenes. Se convino en que la extrema pobreza de los grupos vulnerables exigiría atención cuidadosa por parte del Gobierno en los años venideros. Quedan por sufragar muchos de los costos sociales de la reestructuración y la estabilización financiera y el problema en el futuro será establecer condiciones de crecimiento económico duradero, teniendo plenamente en cuenta la dimensión humana.

12. Con miras a incrementar el efecto de la asistencia técnica, desde 1989 Benin ha venido formulando una estrategia de asistencia técnica dentro del marco de las actividades de evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica (NaTCAP). En la Conferencia se expresaron varias opiniones sobre la necesidad de acelerar el proceso de delegación de responsabilidades a ciudadanos nacionales de Benin, en vista del elevado número de especialistas extranjeros. En particular, se determinó que los campos relativos a los asuntos fiscales y aduaneros y a la administración macroeconómica necesitaban apoyo de donantes como parte de la asistencia técnica prestada a Benin.

13. Los donantes expresaron acuerdo general respecto de los beneficios que a largo plazo representa para Benin la afiliación a las instituciones de cooperación económica y monetaria existentes para los Estados del Africa occidental. En la actualidad, el gobierno tiene ese asunto en examen.

14. En total, las promesas de contribuciones hechas a Benin por los donantes en la Conferencia de mesa redonda celebrada en abril de 1992 son superiores a las necesidades para el período comprendido entre 1992 y 1994. Se presentaron a los donantes las estrategias y prioridades sectoriales. Las necesidades concretas de cada sector se examinarán durante las consultas sectoriales que se realizarán como actividad complementaria de la Conferencia; la preparación de esas consultas estará a cargo del Gobierno de Benin con asistencia de uno de los principales donantes. Se han programado seis consultas para el futuro próximo. Los sectores, los principales países u organismos donantes y las fechas provisionales son los siguientes:

- a) Desarrollo rural, Francia/Banco Mundial, octubre de 1992;
- b) Dimensión social del desarrollo, Alemania, noviembre de 1992;

- c) Educación, Estados Unidos de América/Francia, diciembre de 1992;
- d) Infraestructura, Banco Mundial, febrero de 1993;
- e) Sector privado, Banco de Desarrollo del Africa Occidental, marzo/abril de 1993;
- f) Salud, Comisión de las Comunidades Europeas, mayo de 1993.

15. Como actividad complementaria de la Conferencia de mesa redonda, también se ha programado una reunión nacional de análisis que se proyecta realizar en mayo de 1993.

16. Se pueden solicitar al PNUD o al Gobierno de Benin ejemplares de la documentación preparada para la Conferencia de mesa redonda de abril de 1992 y del informe correspondiente.

## B. República Centroafricana

### 1. Antecedentes

17. En su resolución 45/230, la Asamblea General observó las graves dificultades con que había seguido tropezando desde 1982 el Gobierno de la República Centroafricana en la realización de los objetivos de su programa de desarrollo a causa de los efectos de la coyuntura económica internacional. La Asamblea hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que continuara y aumentara su asistencia a la República Centroafricana.

### 2. Medidas prioritarias

18. En los informes del Secretario General (A/42/442, secc. II.B; A/43/483, secc. II.B; y A/45/358, secc. II.B) se esbozan las medidas prioritarias señaladas en el plan quinquenal de desarrollo para el período comprendido entre 1986 y 1990 y en las primeras etapas de un programa de ajuste estructural para la República Centroafricana iniciado en 1981. Entre las prioridades cabe citar un aumento sostenible de la producción nacional, el fortalecimiento del sistema de administración pública, la superación de las limitaciones para el comercio exterior y las comunicaciones impuestas por la condición de país sin litoral, el desarrollo social y el desarrollo de los recursos humanos del país, la conservación del medio ambiente y el fortalecimiento de la capacidad de planificación nacional y de administración socioeconómica.

19. La Conferencia de mesa redonda de donantes a la República Centroafricana, celebrada en abril por el Gobierno con la asistencia del PNUD, ofreció una oportunidad para que el Gobierno y los donantes debatieran lo relativo a las estrategias económicas y financieras, las prioridades de planificación y las políticas sectoriales. Como actividad complementaria de dicha Conferencia, se

han programado consultas sobre el sector de la salud entre el Gobierno y los donantes para noviembre de 1992 y sobre educación, capacitación y empleo para fines de 1992 o comienzos de 1993. Se pueden solicitar al PNUD o al Gobierno de la República Centroafricana la documentación relativa a la Conferencia de mesa redonda celebrada en abril de 1991.

### 3. Asistencia recibida

20. Los informes del Secretario General mencionados en el párrafo 18 *supra* indican la clase de apoyo prestado por la comunidad internacional a la República Centroafricana en la labor de ejecución de las primeras etapas del plan quinquenal de desarrollo y del programa de ajuste estructural cumplida por el Gobierno. En el cuadro siguiente se presenta la asistencia externa prestada a la República Centroafricana entre 1989 y 1991 en cifras reales y, entre paréntesis, la asistencia prevista.

#### Cuadro

#### Asistencia externa prestada a la República Centroafricana, 1989-1991

(En miles de millones de francos CFA)

	1989	1990	1991
a) Inversión	29,0 (33,9)	28,8 (36,7)	26,0 (36,6)
b) Asistencia técnica	12,5 (12,5)	13,7 (13,7)	11,0 (11,0)
c) Presupuesto del Estado, del cual la proporción para alivio de la carga de la deuda es de	23,3 (33,8)	26,8 (24,0)	16,5 (17,0)
	<u>2,3 (4,8)</u>	<u>3,1 (1,5)</u>	<u>- (-)</u>
Total (a + b + c)	<u>64,8 (80,2)</u>	<u>69,3 (74,4)</u>	<u>53,5 (64,6)</u>

**Fuente:** Ministère des Finances y Ministère de l'Economie et du Plan de la República Centroafricana.

21. Las cifras indican que, en el período comprendido entre 1989 y 1991 la asistencia externa total prestada a la República fue inferior a la prevista y que en 1991 se redujo en comparación con los dos años precedentes.

4. Evaluación de las necesidades no atendidas  
y propuestas para atenderlas

22. Las estimaciones preliminares de las necesidades que deben atenderse en 1992 ascienden a 59.800 millones de francos CFA. Se espera recibir 32.200 millones de francos CFA de fuentes nacionales y extranjeras y, por tanto, queda un déficit de 27.600 millones.

23. Para que la República Centroafricana alcance sus metas sociales, económicas y financieras, la asistencia internacional podría ser la siguiente:

a) Cumplimiento cabal de los compromisos contraídos por los donantes en la Conferencia de mesa redonda celebrada en abril de 1991;

b) Apoyo al Gobierno para ejecutar un programa de ajuste estructural fortalecido;

c) Apoyo de conformidad con las consultas sectoriales programadas. Puesta en práctica de las medidas complementarias de las consultas relacionadas con el desarrollo rural que se llevaron a cabo en junio de 1989 y el transporte y la conservación de caminos, en marzo de 1990, después de la Conferencia de mesa redonda celebrada en junio de 1987.

C. Chad

1. Antecedentes

24. La Asamblea General, en su cuadragésimo sexto período de sesiones, se ocupó de las consecuencias de la guerra y de las calamidades y los desastres naturales ocurridos recientemente en el Chad, que han comprometido los esfuerzos de reconstrucción y desarrollo realizados por el Gobierno. En su resolución 46/171, la Asamblea, entre otras cosas, pidió al Secretario General que evaluara las necesidades de índole humanitaria de las personas desplazadas en el Chad y renovó su solicitud a la comunidad internacional de que contribuyera a la rehabilitación y al desarrollo del país.

2. La situación económica

25. La economía del Chad sigue siendo extremadamente frágil, a pesar de los esfuerzos internos realizados y de la ayuda externa prestada para remediar la situación. Pese a los planes para poner en práctica medidas de reducción de los gastos militares, estabilización salarial y reestructuración fiscal, el déficit de la actual balanza de pagos ha alcanzado, en 1991, la cifra sin precedentes de 25.400 millones de francos CFA. El aumento del volumen de la deuda externa, que también refleja el deterioro de la situación financiera en el Chad, ha alcanzado un nivel que representa el 35% del PIB. Los planes de rehabilitación, reestructuración y liquidación de las empresas públicas no se han llevado a cabo.

26. Por otro lado, las abundantes lluvias favorecieron la producción agrícola del Chad en la temporada 1990-1991. La producción de semilla de algodón, que constituye el principal cultivo comercial del país, ha sido un 38% más alta en 1991 que en el año anterior. Sin embargo, los ingresos procedentes del algodón fueron inferiores en 2.700 millones de francos CFA respecto del año anterior debido a la saturación de las plantas de elaboración en el Chad y a la caída de los precios mundiales del algodón. La ganadería, que es la segunda fuente de ingresos del Chad, experimentó un incremento del 2,7% en producción. No se observó ningún crecimiento en la producción industrial.

### 3. La situación de los refugiados y las necesidades alimentarias

27. Aunque en 1990-1991 la producción de cereales en el Chad se incrementó en relación con la temporada de 1989-1990, continúa siendo insuficiente para cubrir las necesidades de subsistencia de la población del Chad, que crece rápidamente como consecuencia de los altos índices de fecundidad y del retorno de un gran número de refugiados chadianos que regresan al país. En 1991 449.280 chadianos fueron repatriados y se espera que otros 12.000 más retornen en 1992 o a principios de 1993. Las necesidades alimentarias inmediatas de los refugiados se estiman en 83.000 toneladas de cereales. Para atender todas las necesidades alimentarias, se requieren de la comunidad internacional, 106.000 toneladas de cereales.

### 4. Sistema de mesas redondas

28. En el transcurso de la tercera Mesa Redonda sobre asistencia al Chad, celebrada en Ginebra en 1990, se seleccionaron siete temas que serían objeto de consultas sectoriales en el Chad durante los años 1990-1993. En noviembre de 1990 se realizaron consultas sobre educación, formación y empleo. Las revisiones que se hicieron al programa están listas para su aplicación. En noviembre de 1991, se realizaron consultas sobre cooperación técnica. En el transcurso de la reunión de examen en el país, celebrada en marzo de 1992, se elaboró, para los otros sectores, el siguiente programa:

- a) Salud y asuntos sociales, junio de 1992;
- b) Promoción del sector privado, octubre de 1992;
- c) Medio ambiente y lucha contra la desertificación, diciembre de 1992;
- d) Desarrollo rural, seguridad alimentaria y recursos hidráulicos, enero de 1993;
- e) Desarrollo urbano y saneamiento, enero de 1993.

Se está considerando un octavo sector, la integración de la mujer en el desarrollo.



5. Otros tipos de asistencia del sistema de las Naciones Unidas

29. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR) sigue buscando soluciones duraderas para los problemas de los refugiados, mediante la promoción de la repatriación voluntaria y la reintegración. En 1992, 12.000 chadianos, de un total de 20.000 casos, se inscribieron para la repatriación voluntaria desde países vecinos. A mediados de mayo de 1992, 3.412 chadianos habían sido repatriados. El resto de los inscritos para ser repatriados, quizá quieran serlo después de la época de las lluvias, posiblemente durante el último trimestre de 1992 o a principios de 1993. Los que regresaron al Chad, ya están asentados en sus zonas de origen. El Organismo de Socorro del Africa Islámica proporcionó asistencia médica durante la repatriación y la OACNUR prestó asistencia en forma de transporte a los destinos finales, utensilios domésticos, semillas y herramientas agrícolas, tales como azadas, hachas y machetes.

30. El programa de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en el Chad cubre esferas como la seguridad alimentaria, la conservación del medio ambiente, la lucha contra la desertificación, el fortalecimiento de las instituciones rurales, el desarrollo de los recursos humanos y la promoción de una nutrición mejor. Con la asistencia técnica de la FAO, el Gobierno del Chad está preparando un amplio programa de seguridad alimentaria. Ya ha acabado una primera fase de evaluación, y en el seminario nacional que se celebrará en octubre de 1992 se propondrán medidas concretas. En diciembre de 1992, se presentará al Gobierno un programa provisional, que incluirá propuestas de proyectos específicos para la financiación externa. Después de su aprobación, el programa se distribuirá como documento básico para un debate de mesa redonda sobre seguridad alimentaria. La organización está ejecutando 19 proyectos sobre el terreno en el Chad por un valor total de 28,6 millones de dólares, 8 de los cuales, por valor de 1,2 millones de dólares, fueron financiados a través del programa de cooperación técnica de la FAO.

31. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) está llevando a cabo en el Chad tres proyectos de desarrollo en las esferas de la educación, los alimentos para grupos vulnerables y el desarrollo rural, valorados en 23,9 millones de dólares, 4,5 millones de dólares y 2,4 millones de dólares, respectivamente. Además, en 1991 se brindó asistencia alimentaria de emergencia a 167.000 personas, asistencia que alcanzó las 10.000 toneladas de cereales. En 1992, se están distribuyendo unas 1.800 toneladas que habían quedado de 1991. Se distribuirá también en 1992 una contribución bilateral de más de 5.000 toneladas de cereales para ayudar a paliar la escasez de alimentos en el sudoeste del Chad.

32. Las contribuciones realizadas por el UNICEF al Chad en 1991 ascendieron a 4.195.400 dólares. Las actividades se centran en la movilización social, con el objetivo de mejorar la calidad de la vida de las mujeres y los niños. En algunas zonas se ha logrado un notable incremento en los programas de vacunaciones. En colaboración con Radio Rural y Radio Nacional del Chad, el UNICEF produce y emite programas de educación, organiza seminarios y ayuda en la formación de los profesionales de Radio Rural.

33. Las contribuciones realizadas por el PNUD al Chad en 1991 sumaron un total de 10,3 millones de dólares; las actividades del programa giraron principalmente en torno a la continuación de la tercera Conferencia de Mesa Redonda sobre asistencia al Chad, celebrada en junio de 1990, incluido el establecimiento de un diálogo entre las partes así como otras actividades de movilización y coordinación de la ayuda.

34. Las contribuciones que el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización aportó al Chad en 1991 ascendieron a un millón de dólares, incluyeron también la financiación para construir una escuela nacional de salud pública.

35. El Departamento de Desarrollo Económico y Social está ejecutando un total de 12 proyectos en el Chad, por valor de 3,7 millones de dólares. Los mencionados proyectos abarcan las esferas del desarrollo social, la estadística, la energía, los recursos hídricos y los recursos minerales. Como parte de los proyectos que está ejecutando el Departamento, 33 chadianos recibieron formación en otros países durante 1991.

#### 6. Otros donantes

36. Se estima que el total de la asistencia bilateral prestada al Chad en 1991, aumentó en más del 30% en comparación con 1990.

#### D. Madagascar

##### 1. Antecedentes

37. En su resolución 45/230, la Asamblea General observó que los esfuerzos de Madagascar en pro de su desarrollo económico y social se veían obstaculizados por los efectos adversos de los ciclones e inundaciones que experimentaba periódicamente el país y que la ejecución de programas de reconstrucción y rehabilitación exigía la movilización de recursos considerables que excedían las posibilidades reales del país. La Asamblea hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que continuara y aumentara su asistencia a Madagascar, a fin de satisfacer determinadas necesidades. En el período 1991-1992, Madagascar ha experimentado un ciclón y una sequía.

##### 2. El ciclón Cynthia

38. En febrero de 1991, las zonas occidentales de Madagascar sufrieron los efectos del ciclón Cynthia. Las zonas de Mahahunga y Morondava se vieron particularmente afectadas. Los países donantes, los organismos y las instituciones respondieron rápidamente con asistencia. Se realizaron misiones de varios donantes a las dos zonas afectadas con el fin de evaluar los daños y determinar las necesidades más urgentes.

39. Por lo que respecta a Mahahunga, una de las principales zonas productoras de arroz de Madagascar, la misión llegó a la conclusión de que no era necesario ofrecer ayuda alimentaria de emergencia. Sin embargo, la intensidad

extrema de las lluvias había afectado gravemente el sector agrícola, perjudicando las tierras de cultivo, ocasionando pérdidas de ganado y, en forma especialmente grave, causando la pérdida de grandes existencias de semillas. Los donantes consideraron que esa pérdida era un problema prioritario y, en respuesta, la USAID y el Fondo Francés de Ayuda y Cooperación distribuyeron 430 toneladas de semillas. La misión enviada a Mahahunga llegó a la conclusión de que las repercusiones del ciclón se notarían a mediano plazo y que debían adoptarse medidas para el desarrollo rural, pero no de emergencia.

40. En la región de Morondava, sufrieron inundaciones las zonas del núcleo urbano y de aguas arriba. A causa de que se rompió la presa de Dabara, las aguas subieron sin control, causando graves daños a la infraestructura rural; casi 10.000 hectáreas de arrozales en esta zona dependen del canal de 70 kilómetros de largo que alimenta el embalse de Dabara, canal que, a su vez, sufrió graves daños a causa de las inundaciones.

#### Asistencia recibida

41. La asistencia internacional se centró, en principio, en la ayuda alimentaria, los medicamentos y los suministros médicos para hacer frente a la situación de emergencia. Sin embargo, se consideró que, en las actividades posteriores, debía darse prioridad a la rehabilitación del canal de Dabara, del que dependían, unas 100.000 personas para seguir subsistiendo. Por lo tanto, se estableció un programa "Alimentos por trabajo" con la asistencia facilitada por el PMA, el PNUD, la Cooperación Suiza, la Caja Central Francesa de Cooperación Económica y la USAID.

42. En abril de 1992, se puso en marcha una misión de evaluación financiada por la Cooperación Suiza, para evaluar la situación y redactar la información que permitiría a los donantes tomar una decisión sobre sus actividades complementarias. El informe de la misión indicó que la respuesta de los donantes a la situación de emergencia, había sido positiva, concluyendo que el programa "Alimentos por trabajo", había resultado una buena elección. Para rehabilitar la red de riego, se habían invertido más de 350.000 días/hombre. Aunque la limpieza del canal principal ha finalizado, quedan aún por hacer mucho trabajo de rehabilitación para que el agua fluya en forma ordenada.

#### Necesidades aún no atendidas y propuestas concretas para atenderlas

43. De acuerdo con el informe de la misión de evaluación, aún quedan dos sectores con necesidades no atendidas, uno de los cuales es la total rehabilitación de la red de riego. La misión consideró que, mientras que una parte del trabajo podía continuar dentro del programa "Alimentos por trabajo" ciertos aspectos del trabajo de rehabilitación debían ser realizados por una empresa comercial. Se propusieron varias opciones para que los donantes las consideraran, en relación con la forma de realizar el trabajo, la duración y el costo que supondría.

44. Según se determinó, el segundo sector con necesidades era el establecimiento de un sistema racional y bien estructurado de ordenación del agua para asegurar que las operaciones hídricas fueran satisfactorias en todas las estaciones del año.

45. A mediados de mayo de 1992, los organismos y las instituciones y los donantes iniciaron consultas con el fin de seleccionar posibles propuestas y comprometerse a aportar los fondos necesarios para continuar los trabajos. Cabe destacar de que si se detienen los trabajos antes de que se restaure la red de riego, los esfuerzos y las inversiones de trabajo y capital realizados hasta el momento habrán sido desperdiciados.

### 3. Sequía

46. El desfavorable régimen de lluvias del período 1990-1991 en Madagascar fue seguido por una grave sequía que duró un año. Las lluvias de la estación de cultivo de 1991-1992 fueron tardías, puesto que empezaron a finales de junio de 1992; recién podría cosecharse tres meses después de esa fecha. Se prevé que el desfavorable régimen de lluvias que experimenta Madagascar seguirá creando graves dificultades hasta enero y febrero de 1993.

47. En mayo de 1992, una misión conjunta del gobierno y de donantes múltiples visitó las zonas más afectadas por la sequía en el sur de Madagascar.

#### Medidas prioritarias de la comunidad internacional

48. Las medidas prioritarias eran de dos tipos: suministro de alimentos para atender las necesidades de emergencia de las poblaciones afectadas en el sur y, en consulta con el Gobierno, formulación de políticas de desarrollo a mediano y largo plazo para el sur.

#### Asistencia facilitada

49. En abril de 1991, Alemania facilitó aproximadamente 250.000 dólares al PMA para la adquisición y la distribución de alimentos a las personas más afectadas. Desde octubre de 1991 hasta marzo de 1992, el PMA distribuyó 15.000 toneladas de arroz procedente de los Estados Unidos de América y 570 toneladas de maíz de la Comunidad Económica Europea. En el período de marzo-abril de 1992, el PMA, con fondos proporcionados por Alemania y el Banco Mundial, dispuso la compra local y la distribución de 2.600 toneladas de maíz, la mitad de las cuales habían sido ya distribuidas el 10 de mayo de 1992. Para ayudar a paliar la situación provocada por la tardía llegada de las lluvias en 1991-1992, se preveía que durante la segunda quincena de junio de 1992 llegara a Madagascar un cargamento con 5.500 toneladas de maíz, procedente de los Estados Unidos de América.

#### Necesidades aún no atendidas y propuestas concretas para atenderlas

50. Durante el período comprendido entre mediados de mayo de 1992 y mediados de febrero de 1993, las necesidades alimentarias no cubiertas se estiman en 15.200 toneladas de maíz y 1.050 toneladas de frijoles que se comprarán localmente a un costo aproximado de 5 millones de dólares y 42.840 toneladas de maíz y 7.140 toneladas de frijoles que se importarán por un costo total de 11.715.000 dólares. Además, se necesitan urgentes medidas sanitarias; en particular deben asegurarse el abastecimiento de agua potable. Se considera indispensable que el Gobierno y los donantes adopten medidas para evitar que se repitan situaciones de este tipo en el futuro.

### III. DIRECCION REGIONAL DE LOS ESTADOS ARABES

#### A. Djibouti

##### 1. Antecedentes

51. En su resolución 46/175, titulada "Asistencia para la reconstrucción y el desarrollo de Djibouti", la Asamblea General observó que las actividades de desarrollo de Djibouti se habían visto obstaculizadas no sólo por su posición geográfica y por el adverso clima económico internacional, sino también por los efectos de las inundaciones que afectan periódicamente al país. La Asamblea observó con preocupación que la situación de Djibouti se había visto exacerbada por los acontecimientos ocurridos últimamente en el Cuerno de África y señaló que la llegada de más de 95.000 personas desplazadas de sus países había impuesto una pesada carga a la frágil infraestructura económica, social y administrativa del país. La Asamblea pidió que se volviera a hacer una evaluación de las necesidades de Djibouti para formular programas de rehabilitación, reconstrucción y desarrollo. También exhortó a la comunidad internacional a que proporcionara una ayuda sustancial al país.

##### 2. Repercusiones de la crisis del Golfo Pérsico

52. En el informe del Secretario General (A/46/316, secc. III) se indicaron las repercusiones que tuvo la crisis del Golfo en la economía de Djibouti, especialmente en lo que respecta a los costos de la energía y del transporte aéreo y marítimo, tanto de carga como de pasajeros, los ingresos del Estado, el sector no estructurado del comercio y el atraso o abandono de proyectos de desarrollo que Kuwait o el Iraq se habían encargado de financiar. La economía sufre todavía los efectos de esos acontecimientos.

##### 3. Refugiados y personas desplazadas

53. La situación del Cuerno de África trajo como resultado la afluencia de más de 100.000 refugiados y personas desplazadas a Djibouti, con lo que se incrementó la población nacional en un 20%. Esa afluencia ha exacerbado la ya grave escasez de alimentos ocasionada por la sequía.

54. Como consecuencia de la intensificación de la crisis humanitaria en el Cuerno de África, el Secretario General envió una misión interinstitucional sobre el terreno en junio de 1991 para que determinara las necesidades inmediatas de asistencia humanitaria de la región. En septiembre de 1991 se hizo un llamamiento de ayuda a la región del Cuerno de África sobre la base de las necesidades señaladas por la misión. Desde entonces han empeorado las condiciones en muchas partes de la región. Después de examinar la situación en enero de 1992, las Naciones Unidas hicieron un llamamiento a ese respecto. En el documento de las Naciones Unidas 3/ se ofrecen detalles sobre las actividades de carácter urgente y prioritario que debe emprender el sistema de las Naciones Unidas en la región y los recursos necesarios para ejecutarlas en 1992. En el documento se recalca que, si bien el monto de la financiación solicitada es sustancial, las necesidades señaladas representan apenas una pequeña parte del total de la asistencia humanitaria que se requiere. Es

imprescindible tener pleno apoyo de los donantes para atender las necesidades básicas y mínimas señaladas.

55. Como indica el documento, la respuesta de las Naciones Unidas a las necesidades de Djibouti, aunque cubre sólo una parte de las intervenciones solicitadas, puede tener consecuencias importantes si se emprenden en un contexto regional. La misión de las Naciones Unidas propuso la financiación de seis proyectos en Djibouti con carácter prioritario, a un costo total estimado de 10,6 millones de dólares, según se indica a continuación:

a) Asistencia multisectorial a los refugiados. El proyecto propuesto por un valor de 2,3 millones de dólares y con un plazo de ejecución de febrero a julio de 1992, se destina a 33.000 refugiados en campamentos de Djibouti y tendrá por fin fortalecer la infraestructura de dichos campamentos e impartir enseñanza primaria;

b) Ayuda alimentaria para los refugiados. Con un plazo de ejecución de febrero a diciembre de 1992, el costo del proyecto propuesto asciende a 2,1 millones de dólares;

c) Rehabilitación de puertos y vías férreas. Con un costo estimado de 5.075.000 dólares y un plazo de ejecución de febrero a diciembre de 1992, el proyecto propuesto tiene por objeto mejorar el manejo de los envíos para fines de socorro con destino a Etiopía;

d) Fortalecimiento de los servicios de salud, nutrición, abastecimiento de agua y saneamiento. Con un costo estimado apenas superior a 500.000 dólares, el proyecto propuesto se ejecutaría entre febrero y julio de 1992;

e) Recuperación de los servicios de salud periféricos. Con un plazo de ejecución de seis meses y un costo estimado de 280.000 dólares, el proyecto propuesto consiste en renovar cuatro dispensarios en las zonas fronterizas que atraviesen los refugiados;

f) Lucha contra la tuberculosis. Con un costo estimado de 306.000 dólares y un plazo de ejecución de seis meses, el proyecto propuesto consiste en tratar 1.000 casos de tuberculosis y establecer un programa de vigilancia de la nutrición en los campamentos de refugiados.

56. En el documento sobre el llamamiento interinstitucional consolidado figuran una descripción de la situación en Djibouti como resultado de los acontecimientos ocurridos en el Cuerno de Africa y detalles de los seis proyectos propuestos aquí citados; se pueden solicitar ejemplares de dicho documento al Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría.

#### 4. Asistencia internacional para la reconstrucción y el desarrollo

##### Asistencia a proyectos

57. Después de las devastadoras inundaciones que sufrió Djibouti en abril de 1989, el Gobierno, con asistencia de donantes, ha emprendido importantes medidas de reconstrucción y rehabilitación. Entre 1991 y 1992 se aprobó un

segundo proyecto de desarrollo de la ciudad de Djibouti financiado por varios donantes. Con un valor de 45,5 millones de dólares, el proyecto, cuyo período de ejecución será de 1992 a 1997, proporcionará a la ciudad programas de saneamiento y construcción de viviendas de bajo costo en beneficio de más de 80.000 residentes. Los principales donantes son Francia, con una aportación de 14,6 millones de dólares; el Banco Mundial, con un préstamo de 11,2 millones de dólares de la Asociación Internacional de Fomento (AIF); la Comunidad Económica Europea, con una aportación de 10,5 millones de dólares; y los fondos árabes de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), que proporcionarán financiación complementaria.

58. Con arreglo a un proyecto de construcción de viviendas de bajo costo por valor de 4,5 millones de dólares, financiado por el PNUD y el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC), que se ejecutará entre 1991 y 1994, se establecerán programas de construcción mediante la autoayuda en las zonas más pobres de la ciudad de Djibouti.

59. Un proyecto de saneamiento y desagüe en marcha por un monto de 13,3 millones de dólares, financiado por el Banco Africano de Desarrollo, se destina a proteger los sistemas urbanos de abastecimiento de agua de elementos contaminantes producto de las inundaciones causadas por las lluvias torrenciales.

#### El sistema de mesas redondas

60. Tras la aprobación del plan nacional de desarrollo para 1991-1995, el Gobierno ha sostenido conversaciones preliminares con el PNUD relativas a la convocación de una segunda conferencia de mesa redonda, posiblemente en 1993. También se estudia la posibilidad de celebrar consultas sectoriales con determinados donantes dentro del marco del sistema de mesas redondas.

### B. Yemen

#### 1. Antecedentes

61. En su resolución 46/174, titulada "Asistencia especial al Yemen", la Asamblea General expresó profunda preocupación por las graves consecuencias económicas y sociales del gran número de repatriados, que se producen en un momento en que la situación económica del Yemen es crítica. Se observó que aproximadamente 1 millón de expatriados habían regresado a su país como consecuencia de la situación entre el Iraq y Kuwait, sumándose a las decenas de miles de refugiados y repatriados procedentes del Cuerno de Africa a causa de los recientes acontecimientos ocurridos en esa región. En la resolución, la Asamblea exhortó a la comunidad internacional a que prestara asistencia especial al Yemen para que pudiera hacer frente a las consecuencias de esas corrientes de refugiados y repatriados. Se pidió al Secretario General que prestara asistencia para la movilización de recursos y que preparara un amplio programa de ayuda.

62. En el informe del Secretario General sobre asistencia al Yemen (A/47/283-E/1992/83) se proporciona información sobre la remodelación de las

políticas económicas del país con ulterioridad a la unificación de dos Estados independientes el 22 de mayo de 1990 y sobre las dificultades sociales y económicas que afronta el país.

## 2. Conferencia de mesa redonda, 30 de junio a 1° de julio de 1992

63. En consulta con el PNUD, el Gobierno del Yemen convocó una Conferencia de mesa redonda de Donantes al Yemen, celebrada en Ginebra los días 30 de junio y 1° de julio de 1992. En la extensa documentación preparada para la Conferencia se ofrece a los futuros donantes información detallada sobre la situación posterior a la unificación y sobre asuntos clave, así como varios análisis de determinados sectores. También se indican las esferas prioritarias en que se necesita apoyo de donantes. La asistencia financiera, técnica y de otra índole prestada al Yemen fortalecerá la capacidad del Gobierno para afrontar la grave situación social y económica ocasionada por la afluencia en masa de repatriados y refugiados. Se pueden solicitar ejemplares de la documentación preparada para la Conferencia de mesa redonda al PNUD o al Gobierno del Yemen.

## 3. Los repatriados

### Consecuencias para la economía

64. Cerca de 1 millón de expatriados yemenitas regresaron a su país como resultado de la situación surgida entre Kuwait y el Iraq. La repatriación produjo un incremento repentino de la población residente en el Yemen del 7% e impuso una pesada carga a los servicios sociales y a la infraestructura. La situación se agravó al reducirse las subvenciones tradicionales.

65. Si bien más del 50% de los repatriados se establecieron en zonas rurales, se estima que un 25% ha regresado a cuatro centros urbanos. Los costos de alojamiento han tenido un acusado aumento y la congestión urbana se ha incrementado.

66. En la primera etapa, después de agosto de 1990, la situación de emergencia creó necesidades inmediatas de ayuda humanitaria. Sin embargo, también hubo graves repercusiones sociales y financieras a largo plazo. La pérdida de divisas provenientes de remesas, exportaciones, cargos por servicios de refinación y otras fuentes se estimó en 1.384 millones de dólares entre 1990 y 1991. Además, el país tuvo que afrontar de repente el problema de incorporar a los repatriados a un medio social y económico ya sobrecargado y de atender la demanda adicional de alimentos y servicios sociales e instalaciones básicas. Particularmente grave fue el exacerbamiento de la situación de desempleo existente; se prevé que el número de desempleados aumente de cerca de 430.000, o sea 10% de la fuerza laboral del país, a 1,0 millones en 1993.

### Medidas adoptadas por el Gobierno

67. La reacción del Gobierno ante la crisis fue una declaración de emergencia en diciembre de 1990 y la puesta en práctica de varias medidas destinadas a aliviar la situación:



a) Se proporcionó una zona de recepción para los recién llegados y asistencia para el transporte a su lugar de residencia;

b) Se reasignaron fondos por valor de aproximadamente 170.000 dólares del presupuesto de capital de 1990 para sufragar los gastos periódicos y se aumentó en un 10% la partida para servicios sociales en el presupuesto de 1991;

c) Se cobró el equivalente de un día de sueldo a los funcionarios públicos para ayudar a sufragar el costo de la nueva carga financiera;

d) Se creó un fondo especial de 16,7 millones de dólares en la cooperativa y el banco de crédito agrario para ayudar a los agricultores repatriados;

e) Se asignó a los alumnos recién graduados de las universidades y escuelas secundarias a cargos de maestros para atender las necesidades de instrucción de unos 200.000 niños de edad escolar, por haber perdido los servicios de maestros extranjeros contratados;

f) Se estableció un recargo del 5% al impuesto sobre las importaciones.

68. Para atender las necesidades a plazo más largo derivadas de la repatriación en gran escala, el Gobierno formuló un programa de recuperación de emergencia, con ayuda del PNUD y de la AIF. El programa se destina a fortalecer la infraestructura social, crear oportunidades de empleo en esferas tales como la construcción de caminos e incrementar la producción de alimentos en la agricultura y la pesca. El costo total del programa se estima en 245 millones de dólares. El presupuesto para la primera fase del programa, que se concentrará en la construcción de caminos, la agricultura, la educación y la vivienda, se estima en 60 millones de dólares y varios gobiernos e instituciones donantes proporcionarán en total, 52,6 millones de dólares, como se detalla en la sección siguiente.

#### Asistencia internacional

69. El monto de los fondos donados al programa de recuperación de emergencia del Yemen es el siguiente (en millones de dólares de los EE.UU.): AIF, 33,0, USAID, 15,0, Gobierno de Alemania, 4,2 y PNUD, 0,4, lo que asciende a un total de 52,6 millones de dólares.

70. La asistencia prestada por los organismos e instituciones de las Naciones Unidas incluye la siguiente:

a) La Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre (UNDRO) ayudó a coordinar la ayuda humanitaria para unos 125.000 repatriados que se recibió de los organismos internacionales especializados;

b) El PNUD financió un proyecto por valor de 400.000 dólares destinado a fortalecer la dependencia de gestión de proyectos del programa de recuperación de emergencia;

c) El UNICEF aportó 160.000 dólares de su fondo de reserva para casos de emergencia para responder al llamamiento hecho por el Gobierno en diciembre de 1990. Los fondos se emplearon para la compra y el envío por carga aérea de 14 toneladas de suministros médicos y botiquines de primeros auxilios a la zona de Tihama. En enero de 1991 se autorizó la entrega de otros 100.000 dólares del fondo de reserva para casos de emergencia para la compra de existencias de vacuna antisarampionosa y para apoyar a los grupos sanitarios locales. En julio de 1991, el UNICEF proporcionó medicamentos y suministros médicos para combatir un brote de diarrea grave en dos de las gobernaciones del sur y en agosto de 1991, más suministros médicos por valor de 22.000 dólares. Se espera recibir apoyo continuo del UNICEF en 1992;

d) La Organización Mundial de la Salud (OMS) proporcionó medicamentos y suministros médicos para combatir epidemias de diarrea y cólera, particularmente en la gobernación de Mahra;

e) En diciembre de 1990, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) envió al Yemen una misión de indagación, evaluación de necesidades y formulación de proyectos que hizo varias recomendaciones sobre la integración de los repatriados. En mayo de 1992, la OIT patrocinó conjuntamente con el PNUD un seminario sobre la capacidad que tienen el Yemen y varios otros países de la región para manejar la migración de mano de obra a raíz de la crisis del Golfo;

f) En abril y mayo de 1991, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) costó un seminario sobre el efecto socioeconómico de los repatriados;

g) En diciembre de 1991, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) organizó una reunión de un grupo de expertos sobre la absorción de los repatriados en la región, con particular hincapié en las oportunidades existentes en el sector industrial.

71. Varias organizaciones no gubernamentales ayudaron a realizar operaciones de socorro durante la fase de emergencia, coordinadas por el Ministerio de Salud.

#### 4. Los refugiados

##### Situación actual

72. En los primeros meses de 1991 comenzó una gran afluencia de refugiados del Cuerno de Africa al Yemen. En la actualidad, se ha alojado a unos 30.000 ó 35.000 refugiados, reconocidos de conformidad con la definición internacional, en seis campamentos y en algunas zonas urbanas del Yemen. Los campamentos incrementan la demanda de servicios sociales y sanitarios, medicamentos y suministros médicos en el Yemen. Las enfermedades y epidemias tienden a propagarse en los campamentos, la enseñanza de los niños presenta problemas y varios refugiados, no reconocidos como tales en virtud de la definición internacional, tratan de entrar al mercado laboral del Yemen.

Asistencia a los refugiados

73. Aunque el Gobierno del Yemen tiene una generosa política de asilo, no está en condiciones de proporcionar asistencia financiera.

74. La OACNUR ha proporcionado asistencia por valor de 900.000 dólares para 1992, de los cuales 700.000, según se estima, se destinarán a proyectos que habrán de ejecutarse en el primer semestre del año. También se propone ampliar el campamento de Aden y establecer otro en Mukalla para ayudar a solucionar el problema de la continua afluencia de refugiados.

75. El PMA ha proporcionado 546 toneladas métricas de ayuda alimentaria de emergencia por valor de 260.000 dólares, medicamentos y suministros médicos, así como personal local y médicos consultores.

76. El Banco Islámico de Desarrollo estableció una escuela para los niños del campamento de Al-Khawka.

IV. DIRECCION REGIONAL DE ASIA Y EL PACIFICO

Vanuatu

1. Antecedentes

77. La Asamblea General, en su resolución 45/230, observó que Vanuatu, que es un país insular en desarrollo, seguía sufriendo graves limitaciones en su desarrollo económico y social como consecuencia, entre otras cosas, del deterioro de la relación de intercambio de sus productos de exportación y de una alta tasa de crecimiento de la población sumada a una escasez de mano de obra especializada. La Asamblea hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que continuara y aumentara su asistencia a fin de satisfacer las necesidades de Vanuatu.

78. El Gobierno de Vanuatu está actualmente ultimando un nuevo plan de desarrollo quinquenal que determinará las prioridades sociales y económicas del Gobierno para los próximos años. Entretanto, el Representante Residente del PNUD en Fiji facilita las siguientes evaluaciones.

2. Principales limitaciones al desarrollo

79. En Vanuatu se distinguen cuatro limitaciones principales al desarrollo:

a) La elevada tasa de crecimiento de la población: excluyendo a los exiliados residentes en Vanuatu, la tasa de crecimiento de la población es de un 2,9%, algo más alta que el crecimiento real del PIB;

b) Falta de mano de obra especializada, a casi todos los niveles;

c) Infraestructura inadecuada: se necesita una inversión considerable para que el país se beneficie más plenamente de sus recursos naturales y humanos;

d) Una elevada dependencia de la ayuda externa, que financia la mayor parte del presupuesto de gastos de capital del Estado y mantiene las cuentas externas; la independencia financiera exigiría un importante incremento del ahorro interno.

3. Esferas prioritarias de acción de la comunidad internacional, necesidades aún no atendidas y propuestas para atenderlas

80. Se han determinado nueve esferas prioritarias que requieren asistencia externa. Pese a que todas son, hasta cierto punto, atendidas por los donantes, quedan aún algunas lagunas por llenar, tal como se indica a continuación:

a) Planificación nacional y formulación de políticas. Puesto que se necesitan expertos se harán propuestas al respecto a los donantes bilaterales;

b) Gestión económica y financiera, ajustes y reforma. Si bien las instituciones regionales e internacionales han hecho propuestas, todavía no se ha preparado ningún programa;

c) Fortalecimiento institucional del Banco de Desarrollo de Vanuatu. Este es un programa ya en marcha que debe continuarse hasta que el Banco alcance solidez institucional y financiera;

d) Turismo, agricultura e industria. El PNUD está proporcionando asistencia técnica para un plan maestro de turismo. Se buscarán otras fuentes de financiación bilateral para la formulación de políticas en los otros dos sectores;

e) Planes de acción para movilizar el ahorro interno. Se prevén aportaciones del FMI, del Banco Asiático de Desarrollo y de la CESPAP;

f) Desarrollo de infraestructura. La financiación destinada a este sector está adquiriendo cada vez más importancia, pero durante los próximos años se necesitará apoyo bilateral;

g) Sanidad y población. Los proyectos de planificación de la familia y de salud deberían continuar, con apoyo del UNICEF, la OMS y el FNUAP;

h) Expertos. Es esencial proporcionar expertos profesionales y técnicos mientras se forma a los naturales de Nive y Vanuatu y continuará solicitándose a los donantes ya existentes;

i) Formación y suministro de becas. Se solicitará a los donantes ya existentes que continúen y aumenten su apoyo.

81. Aunque la asistencia externa se está encauzando para atender a las necesidades ya existentes, todavía queda mucho por hacer antes de que el país sea autosuficiente desde el punto de vista económico e institucional.

#### 4. Asistencia recibida

82. Durante el decenio de 1980, la asistencia externa a Vanuatu se centró, en un principio, en el desarrollo de los sectores agrícola, forestal y pesquero así como en el sector de los servicios. A finales del decenio, se observó una tendencia a cambiar este enfoque por el desarrollo de la industria, la infraestructura y los recursos humanos. La asistencia externa total prestada a Vanuatu en 1989 y 1990 ascendió a 32,4 millones de dólares y 32,1 millones de dólares respectivamente, y se destinó principalmente al desarrollo de los recursos humanos, el transporte, la agricultura, la silvicultura y la pesca y al fortalecimiento de la gestión. Sin embargo, en los últimos años la asistencia externa ha dado muestras de disminuir a causa del debilitamiento de las economías de los países donantes. Ello reviste particular gravedad porque Vanuatu depende en gran medida de la ayuda externa en casi todos los aspectos de su economía, tal como se indica en el párrafo 79 supra.

### V. DIRECCION REGIONAL DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE

#### Ecuador

##### 1. Antecedentes

83. En su primer período de sesiones de 1987, el Consejo Económico y Social aprobó la resolución 1987/17, en la que se pedía la plena participación de la comunidad internacional para la reconstrucción y la rehabilitación de las zonas del Ecuador que se vieron afectadas por los devastadores terremotos de marzo de 1987. La Asamblea General, en su resolución 45/230, tomó en consideración las consecuencias económicas y financieras de los terremotos que se produjeron en marzo de 1987 y sus repercusiones adversas en la balanza de pagos del Ecuador, así como los efectos de la crisis económica internacional en el proceso de desarrollo económico y social del Ecuador. La Asamblea hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que continuara y aumentara su asistencia a fin de satisfacer las necesidades del Ecuador.

##### 2. Los terremotos de 1987

84. Tal como se indica en el informe de 1987 de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) titulado "El desastre natural ocurrido en marzo de 1987 en el Ecuador y sus repercusiones sobre el desarrollo económico y social", dos factores principales agravaron el impacto de los terremotos: el hecho de que el Ecuador depende económicamente de las exportaciones de petróleo y la destrucción sin precedentes de la infraestructura para el transporte del petróleo. Las pérdidas totales ascendieron a 890 millones de dólares, constituyendo uno de los desastres más perjudiciales en el sector de la energía. El proceso de reconstrucción del oleoducto, que duró aproximadamente 10 meses, se llevó a cabo con recursos y expertos nacionales. Entre tanto, el petróleo se transportó por otras rutas a través de Colombia.

85. A raíz del desastre de 1987, había firmes indicios de que se podían realizar considerables mejoras en el sistema de defensa civil del Ecuador,

iniciándose conversaciones sobre diversas propuestas encaminadas a mejorar la capacidad de reacción. Por primera vez, el plan nacional de desarrollo para el período 1989-1992 incluyó el factor de riesgo en el proceso de planificación, y tomó en cuenta la necesidad de efectuar investigaciones científicas sobre los fenómenos naturales que pueden interrumpir o trastornar el avance económico y social de un país.

### 3. Evaluación de la asistencia ya recibida

86. La cooperación internacional se dedicó especialmente a la ayuda de emergencia y a la rehabilitación. La asistencia humanitaria fue inmediata y abundante en dinero en efectivo, alimentos, camas, tiendas, mantas, sistemas de iluminación, medicamentos, plásticos, motores para las embarcaciones y ropa, y se hizo extensiva a todas las zonas afectadas del país.

87. Las actividades de reconstrucción han estado en marcha durante varios años. En el marco de esas actividades, se ha aprovechado la oportunidad para mejorar los asentamientos humanos, no sólo usando la tecnología apropiada sino también aplicando un concepto más amplio del hábitat, incorporando elementos indispensables tales como proyectos de generación de ingresos para los pobres rurales, la protección del medio ambiente y la formación de la mujer.

88. Actualmente, se está llevando a cabo un proyecto de cooperación técnica encaminado a trazar mapas de riesgo de un terremoto en Guayaquil, inundaciones en Cuenca, erupciones volcánicas en Pichincha y Tungurahua, y tsunamis en Esmeraldas; el proyecto también está vigilando el daño potencial de los deslizamientos en Quito. Todos esos subproyectos incluyen la formación de personal directivo y la educación pública. Además, varias organizaciones están vigilando los volcanes más activos.

### 4. Evaluación de las necesidades aún no atendidas y propuestas concretas para atenderlas eficazmente

89. El Gobierno y la comunidad internacional están trabajando para pasar de la ayuda a la reducción de la vulnerabilidad del Ecuador a los desastres. Debido a la variedad de desastres naturales que pueden afectar al Ecuador y a la cantidad de capital que se necesitaría para mitigar sus efectos, al Gobierno le resulta muy difícil abarcar completamente todas las posibilidades a nivel nacional. Por lo tanto, el Gobierno se propone dar prioridad a ciertas inversiones en infraestructura que prometer reducir la vulnerabilidad, después que se hayan reunido todos los datos en lo tocante a riesgos y posibles pérdidas humanas y materiales y que se hayan realizado todos los estudios de viabilidad. Aunque en esta esfera ya se han realizado algunos trabajos, la mayor parte queda aún por hacer.

90. Se considera que sería conveniente un código que regulara las condiciones de construcción. Mientras un código de estas características ayudaría en cierta medida, hay un gran porcentaje de viviendas irregulares en las que sería muy difícil realizar labores de supervisión y control. A este respecto, se han organizado varias actividades para divulgar información sobre el uso de las técnicas de construcción más apropiadas.

91. Pocas zonas urbanas tienen un plan de urbanización y no todos los planes incluyen el factor de riesgo. Para alcanzar este objetivo, sería necesario que, progresivamente, los gobiernos locales (además del gobierno central) participaran en la capacitación.

92. Se han hecho varias propuestas para mejorar la capacidad de respuesta del sistema de defensa civil pero aún no se ha aprobado ninguna. El Gobierno está celebrando consultas con varios países donantes sobre formación adicional en búsqueda y rescate.

93. En la esfera de la preparación para casos de desastre y mitigación de los desastres, varias organizaciones internacionales están examinando la posibilidad de desempeñar actividades en el marco del quinto programa del PNUD para el Ecuador, recientemente aprobado, en base a las experiencias del pasado y a las lecciones aprendidas del programa de capacitación en gestión de los casos de desastres, realizado en 1991.

#### Notas

1/ Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, París, 1° a 14 de septiembre de 1981 (publicación de las Naciones Unidas, No. de Ventas S.82.I.8), primera parte, sección A.

2/ Véase el Informe de la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, París, 3 a 14 de septiembre de 1990 (A/CONF.147/18), primera parte.

3/ Programa Especial de Emergencia para el Cuerno de Africa, llamamiento interinstitucional consolidado, Naciones Unidas, 1° de febrero de 1992.

-----

